

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GL 90**

Data revizuirii: 13.10.2020

Codul produsului: 745002

Pagina 1 aparținând 9

**SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii****1.1. Element de identificare a produsului**

ADDINOL Transmission Oil GL 90

**1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate****Utilizarea substanței/amestecului**

Ulei în cutia de viteză.

**1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate****Producator**

Societatea: ADDINOL Lube Oil GmbH  
Gebäude 4609  
Numele străzii: Am Haupttor  
Orașul: D-06237 Leuna  
Telefon: +49 (0) 3461 845-0 Fax: +49 (0) 3461 845-555  
E-Mail: info@addinol.de  
Persoană de contact: Application Technology  
Internet: www.addinol.de  
Departamentul responsabil: ADDINOL Application Technology

**Livrant**

Societatea: ADDINOL Lubricants Romania SRL  
Numele străzii: Sector 2, Str. Ronda Nr.31 Corp B, Ap. 2, Cam Nr.8  
Orașul: RO-24105 Bucharest  
Telefon: +40 213215048 Fax: +40 213237671  
E-Mail: office@addinol.ro  
Departamentul responsabil: Departamentul Tehnic

**1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:** +40 213215048 - Acest număr este ocupat numai în timpul programului.**SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor****2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului****Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**

Amestecul nu este clasificat ca periculos în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008.

**2.2. Elemente pentru etichetă****Regulamentul (CE) nr. 1272/2008****Etichetă excepțională pentru amestecuri speciale**

EUH210 Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.

**Observații suplimentare**

Produsul este clasificat și marcat conform reglementărilor UE sau în acord cu eventualele legi naționale.

**2.3. Alte pericole**

Contactul îndelungat / repetat cu pielea o poate degresa și poate duce la dermatitis (inflamare).

Nu lăsați să se infiltreze în pământ produsul varsat.

Nu lăsați să ajungă produsul lipsit de control în mediul inconjurător.

**SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții****3.2. Amestecuri**

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GL 90**

Data revizuirii: 13.10.2020

Codul produsului: 745002

Pagina 2 aparținând 9

**Componenți cu potențial periculos**

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare GHS			
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified			40 - < 50 %
	265-157-1		01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			

Asa cum afirma in frazele H și EUH: vezi secțiunea 16.

**Informații suplimentare**

The product does not contain any dangerous substances with concentrations reaching or exceeding the limits acc. to 1272/2008 [GHS].

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Sistemul de clasificare: Clasificarea corespunde listelor CE actuale, dar este completată de informații din literatura de specialitate și de informații despre companie.

**SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor****4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor****Indicații generale**

Auto-protectia celui care acorda primul ajutor. Imbracamintea contaminata se schimba. Nu se va baga in buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul-bautura.

**Dacă se inhalează**

Cel in cauza trebuie dus la aer proaspat.. Cel afectat se pune in loc linistit si se tine la cald. La dureri permanente se consulta medicul

**În caz de contact cu pielea**

După contactul cu pielea, spălați imediat cu mult Apa si săpun. Imbracamintea contaminata se schimba. In caz de iritare a pielii se va consulta un medic.

**În caz de contact cu ochii**

În cazul contactului cu ochii, se spala imediat ocul timp de 10 pana 15 minute, cu pleoapa deschisa, in apa care curge. Dupa aceea se merge la medicul de ochi.

**Dacă este ingerat**

NU provocați vomă.

Spalarea gurii cu apa. Cereti imediat sfatul medicului.

**4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate**

Nu exista informatii.

**4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**

Prim ajutor, decontaminare, tratarea simptomelor.

**SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor****5.1. Mijloace de stingere a incendiilor****Mijloace de stingere corespunzătoare**

Spuma. Pulbere de stingere uscata. Dioxid de carbon (CO2). Apa pulverizata.

**Mijloace de stingere necorespunzătoare**

Jet apa de mare putere.

**5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză**

In caz de incendiu pot aparea: Monoxid de carbon Dioxid de carbon (CO2). Oxid de sulf. Oxid de fosfor.

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GL 90**

Data revizuirii: 13.10.2020

Codul produsului: 745002

Pagina 3 aparținând 9

Oxizi de azot (NOx). negru de fum.

**5.3. Recomandări destinate pompierilor**

În caz de incendiu: Purtați aparat de protecție a respirației independent de aerul din mediul înconjurător.

**Informații suplimentare**

Măsurile de stingere corespund zonei. Pentru protejarea persoanelor și pentru răcirea recipientilor pe baza de pericolozitate se va instala o stropire continuă cu apă. A nu se inspira fumul în caz de incendiu și/sau explozie. Apa folosită la stingere trebuie să fie colectată separat. Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

**SECȚIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală****6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului scurs/varsat. Se vor îndepărta sursele de aprindere. În caz de acționare a vaporilor, pulberii sau aerosolilor purtați aparat de respirație. Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii.

**6.2. Precauții pentru mediul înconjurător**

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu. În caz de pierdere de gaze sau de pătrundere în ape, sol sau în canalizare, informați autoritățile competente. Preveniți extinderea pe suprafața (de exemplu prin îndiguire sau bariere pentru petrol).

**6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie**

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatonit, substanțe care leagă acizi, absorbant universal). Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase. Curățați temeinic obiectele poluate și dusele.

**6.4. Trimitere la alte secțiuni**

Consultați prevederile din secțiunile 8, 12 și 13

**SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea****7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate****Măsuri de prevedere la manipulare**

Se va lucra în zone bine aerisite ori cu filtru de respirație. Evitați formarea de ceață uleioasă. În caz de manipulare deschisă trebuie utilizate echipamente cu aspirare locală. Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii.

**Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor**

A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scântei - Fumatul interzis.

**7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități****Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente**

Pastrati ambalajul uscat și bine închis, pentru a evita contaminarea și absorbirea umidității. Păstrați ambalajul închis ermetic, într-un loc răcoros.

**Indicații privind depozitarea împreună**

A se păstra departe de hrană, băuturi și hrană pentru animale.  
Țineți departe de: Agent de oxidare.

**Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare**

Temperatura recomandată pentru depozitare: 5 - 40°C  
Protejare față de: temperatura foarte mare. Radiație UV/lumina solară. ger.

**7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)**

Ulei în cutia de viteză. Informații detaliate: vezi foaie cu date tehnice.

**SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală****8.1. Parametri de control**

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GL 90**

Data revizuirii: 13.10.2020

Codul produsului: 745002

Pagina 4 aparținând 9

**Informații suplimentare de parametri de control**

Limită recomandată pentru ceață de ulei

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Produsul nu conține cantități relevante de substanță cu limită de expunere stabilită legal.

**8.2. Controale ale expunerii****Controale tehnice corespunzătoare**

Asigurați suficientă ventilație și absorbție punctiformă în punctele critice.

**Măsuri de igienă**

Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spala mainile. Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Îmbrăcămintea murdară va fi spălată înainte de a fi folosită din nou. Nu se va mânca, bea, fuma, trage pe nas la locul de muncă.

**Protecția ochilor/feței**

Ochelari de protecție etanși. Standardele Industriale Germane / Standardele EN: DIN EN 166

**Protecția mâinilor**

Trebuie să fie purtate mănuși de protecție testate: Standardele Industriale Germane / Standardele EN: DIN EN 374

Durata de suportabilitate la contact permanent: 480 min

Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc).

Grosimea materialului de mănuși: 0.7 mm.

Durata suportabilității în caz de contact ocazional (fluide care stropesc): 30 min

Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc).

Grosimea materialului de mănuși: 0.4 mm

Protecția preventivă a pielii prin folosirea unei creme protectoare.

**Protecția pielii**

A se purta echipamentul de protecție corespunzător. Îmbrăcămintea contaminată se schimbă. Nu se va baga în buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul-bautura.

**Protecție respiratorie**

Dacă nu sunt posibile sau sunt insuficiente măsuri de absorbție sau de aerisire, trebuie să fie purtată protecție respiratorie. Protecție respiratorie cu filtru împotriva gazelor și vaporilor organici tip A - punct de fierbere > 65 °  
C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10.000 ppm.

**SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice****9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**

Stare fizică:	lichid
Culoare:	brun
Miros:	după: ulei mineral.

**Testat conform cu**

pH-Valoare: Nu sunt date disponibile

**Modificări ale stării**

Punctul de topire: Nu sunt date disponibile

## Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GL 90**

Data revizuirii: 13.10.2020

Codul produsului: 745002

Pagina 5 aparținând 9

Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	nedeterminat
Pour point:	-26 °C ASTM D 7346
:	DIN 51556
Punct de aprindere:	270 °C DIN EN ISO 2592

**Inflamabilitate**

Substanță solidă:	Nu sunt date disponibile
Gaz:	Nu sunt date disponibile

**Proprietăți explozive**

Nu sunt date disponibile

Limita minimă de explozie:	Nu sunt date disponibile
Limita maximă de explozie:	Nu sunt date disponibile
Temperatură de aprindere:	nedeterminat

**Temperatură de autoaprindere**

Substanță solidă:	Nu sunt date disponibile
Gaz:	Nu sunt date disponibile

Temperatura de descompunere: Nu sunt date disponibile

**Proprietăți de întreținere a arderii**

Nu sunt date disponibile

Presiune de vapori:	Nu sunt date disponibile	ASTM D 323
Densitate (la 15 °C):	0,892 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
Solubilitate în apă:	practic insolubil	

**Solubilitate în alți solvenți**

Nu sunt date disponibile

Coeficient de partiție:	Nu sunt date disponibile	
Vâscozitate / cinetică: (la 100 °C)	19,1 mm <sup>2</sup> /s	ASTM D 7042
Densitatea de vapori:	Nu sunt date disponibile	
Viteză de evaporare:	Nu sunt date disponibile	

**9.2. Alte informații**

Nu sunt date disponibile

**SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate****10.1. Reactivitate**

Produsul este stabil la depozitarea în temperaturi normale de mediu.

**10.2. Stabilitate chimică**

Amestecul este stabil chimic în condițiile recomandate de depozitare, folosire și temperatură.

**10.3. Posibilitatea de reacții periculoase**

Nu se cunosc reacții periculoase.

**10.4. Condiții de evitat**

Vezi capitolul 7 Nu sunt necesare alte masuri în afara acestora.

Nu supraîncălziți pentru a evita descompunerea prin căldură.

**10.5. Materiale incompatibile**

reacioneaza cu : Agent de oxidare, tari. Acid.

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GL 90**

Data revizuirii: 13.10.2020

Codul produsului: 745002

Pagina 6 aparținând 9

**10.6. Prođuși de descompunere periculoși**

În caz de incendiu pot apărea: Monoxid de carbon Dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>). Oxid de sulf. Oxid de fosfor.  
Oxizi de azot (NO<sub>x</sub>). negru de fum.

**SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice****11.1. Informații privind efectele toxicologice****Toxicitate acută**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.  
Nu sunt date disponibile

Amestec netestat.

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified				
	orală	LD50 > 5000 mg/kg	Sobolan		
	dermică	LD50 > 2000 mg/kg	Iepuri		

**Iritație și corosivitate**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.  
Efect de iritare a ochilor: neiritant.  
Efect iritant pe piele: Contactul îndelungat / repetat cu pielea o poate degresa și poate duce la dermatitis (inflamare).

**Efecte de sensibilizare**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.  
Evaluare: nu este sensibilizant.

**Efecte cancerigene, mutagene și toxice pentru reproducere**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.  
Contactul îndelungat / repetat cu pielea o poate degresa și poate duce la dermatitis (inflamare).

**Pericol prin aspirare**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Efecte specifice în probe pe animale**

Nu sunt date disponibile

**SECȚIUNEA 12: Informații ecologice****12.1. Toxicitatea**

Nu sunt date disponibile

Amestec netestat.

## Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

## ADDINOL Transmission Oil GL 90

Data revizuirii: 13.10.2020

Codul produsului: 745002

Pagina 7 aparținând 9

Nr. CAS	Componente					
	Toxicitate acvatică	Doză	[h]   [d]	Specii	Sursa	Metodă
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 mg/l	>1.000	96 h		
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50 mg/l	>100	72 h		

**12.2. Persistența și degradabilitatea**

Nu este ușor biodegradabil (conform criteriilor OECD). Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

**12.3. Potențialul de bioacumulare**

Nu sunt date disponibile

**12.4. Mobilitatea în sol**

Ca urmare a solubilității sale reduse produsul este separat mecanic în continuare în instalații de decantare.

**12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB**

componentele din acest preparat nu îndeplinesc criteriile pentru o clasificare ca PBT sau vPvB.

**12.6. Alte efecte adverse**

Nu sunt date disponibile

**Informații suplimentare**

Nu lăsați să ajungă produsul lipsit de control în mediul înconjurător.

**SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea****13.1. Metode de tratare a deșeurilor****Îndepărtare a rezidurilor**

Nu trebuie aruncat cu deșeuri menajere. Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

**Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeuri provenind de la reziduuri/produse neutilizate**

130205 ULEIURI ȘI COMBUSTIBILI LICHIZI UZAȚI (CU EXCEPȚIA ULEIURILOR COMESTIBILE ȘI A CELOR MENȚIONATE LA CAPITOLELE 05, 12 ȘI 19); uleiuri uzate de motor, de transmisie și de ungere; uleiuri minerale neclorurate de motor, de transmisie și de ungere; deșeu periculos

**Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați**

Ambalajele contaminate trebuie golite complet și nu mai rămână resturi, și pot să fie reutilizate după curățarea corespunzătoare. Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților. Ambalajele care nu se pot curăța trebuie debarasate.

**SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport****Transport rutier (ADR/RID)**

**14.1. Numărul ONU:** -

**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** -

**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** -

**14.4. Grupul de ambalare:** -

**Transport fluvial (ADN)**

**14.1. Numărul ONU:** -

## Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GL 90**

Data revizuirii: 13.10.2020

Codul produsului: 745002

Pagina 8 aparținând 9

**14.2. Denumirea corectă ONU** -  
**pentru expediție:**

**14.3. Clasa (clasele) de pericol** -  
**pentru transport:**

**14.4. Grupul de ambalare:** -

## Transport naval (IMDG)

**14.1. Numărul ONU:** -

**14.2. Denumirea corectă ONU** -  
**pentru expediție:**

**14.3. Clasa (clasele) de pericol** -  
**pentru transport:**

**14.4. Grupul de ambalare:** -

## Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. Numărul ONU:** -

**14.2. Denumirea corectă ONU** -  
**pentru expediție:**

**14.3. Clasa (clasele) de pericol** -  
**pentru transport:**

**14.4. Grupul de ambalare:** -

**14.5. Pericole pentru mediul înconjurător**

PERICULOS PENTRU MEDIU: nu

**14.6. Precauții speciale pentru utilizatori**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

**14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC**

nu aplicabile

**Alte informații utile**

Nu e marfa periculoasă, în sensul prescripțiilor din transport.

**SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare****15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză****Reglementări UE**

Restricții de întrebuințare (REACH, anexa XVII):

Intrare 28: Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified

**Regulamente naționale**

Clasa de periclitare a apei (D): 1 - ușor periculos pentru apă

**15.2. Evaluarea securității chimice**

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

**SECȚIUNEA 16: Alte informații****Modificări**

Această fișă tehnică de securitate conține modificări față de versiunea precedentă în secțiunile: 1,2,3,6,9,11,14,15.

**Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)**

H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.



**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GL 90**

Data revizuirii: 13.10.2020

Codul produsului: 745002

Pagina 9 aparținând 9

EUH210 Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.

**Alte indicații**

Amestecul nu este clasificat ca periculos în sensul Ordonanței (UE) Nr. 1272/2008 [GHS].

Aceste date se referă numai la produsul numit. Dacă produsul este utilizat împreună cu alte materiale sau în procesele de fabricație, este posibil ca datele să nu mai fie aplicabile. Datele se bazează pe starea actuală a cunoștințelor și experienței noastre. Cu toate acestea, acestea nu garantează nicio proprietate specifică a produsului și nu stabilesc nicio relație contractuală valabilă din punct de vedere legal..

Destinatarii produselor noastre va observa sub proprie răspundere prevederile legale și regulamentele în vigoare.

---

*(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)*